

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 138

Volume 39

11 June 1996

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- * Commission Regulation (EC) No 1036/96 of 10 June 1996 opening and providing for the administration of tariff quotas for high-quality fresh, chilled and frozen beef and for frozen buffalo meat for the period 1 July 1996 to 30 June 1997** 1
- * Commission Regulation (EC) No 1037/96 of 10 June 1996 derogating from Regulation (EEC) No 2456/93 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 805/68 as regards public intervention** 8
- Commission Regulation (EC) No 1038/96 of 10 June 1996 amending Regulation (EC) No 922/96 on the issuing of a standing invitation to tender for the sale of common wheat of breadmaking quality held by the German intervention agency for the World Food Programme 10
- Commission Regulation (EC) No 1039/96 of 10 June 1996 fixing the export refunds on pigmeat..... 11
- Commission Regulation (EC) No 1040/96 of 10 June 1996 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal 13
- Commission Regulation (EC) No 1041/96 of 10 June 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 14
- Commission Regulation (EC) No 1042/96 of 10 June 1996 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector 16

Commission

96/357/EC:

- ★ **Commission Decision of 30 May 1996 amending Decision 95/357/EC drawing up a list of border inspection posts agreed for veterinary checks on products and animals from third countries detailed rules concerning the checks to be carried out by the veterinary experts of the Commission and repealing Decision 94/24/EC ⁽¹⁾..... 18**

96/358/EC:

- ★ **Commission Decision of 30 May 1996 on the eligibility of expenditure planned for 1996 by certain Member States for the training of national officials connected with control activities applicable to the common fisheries policy 21**

96/359/EC:

- ★ **Commission Decision of 5 June 1996 amending for the third time Decision 95/296/EC concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Germany ⁽¹⁾ 23**

96/360/EC:

- ★ **Commission Decision of 5 June 1996 authorizing Ireland to adjust the method for calculating the somatic cell count in cows' milk ⁽¹⁾ 25**

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1036/96

of 10 June 1996

opening and providing for the administration of tariff quotas for high-quality fresh, chilled and frozen beef and for frozen buffalo meat for the period 1 July 1996 to 30 June 1997

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 894/96⁽²⁾, and in particular Article 12 (1) and (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3093/95 of 22 December 1995 laying down the rates of duty to be applied by the Community resulting from negotiations under GATT Article XXIV:6 consequent upon the accession of Austria, Finland and Sweden to the European Union⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the Community has undertaken, pursuant to the Agreement on Agriculture concluded under the Uruguay Round of multilateral trade negotiations, to open annual tariff quotas for 56 600 tonnes of high-quality beef and 2 250 tonnes of frozen buffalo meat; whereas those quotas should be opened and detailed rules should be adopted for their application for the period 1 July 1996 to 30 June 1997;

Whereas in particular all interested traders within the Community should be guaranteed equal and continuing access to the said quotas and the customs duties laid down for those quotas should apply without interruption to all imports of the products in question until the quotas are exhausted;

Whereas the exporting third countries have undertaken to issue certificates of authenticity guaranteeing the origin of the products; whereas the form and layout of the certificates and the procedures for using them must be specified; whereas certificates of authenticity must be issued by authorities in third countries affording all the necessary

guarantees to ensure that the arrangements concerned are properly applied;

Whereas the quota in question should be managed using import licences; whereas to this end rules should be set on submission of applications and the information to be given on applications and licences, by way of derogation, if necessary, from certain provisions of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 of 16 November 1988 laying down common detailed rules for application of the system of import and export licences and advance-fixing certificates for agricultural products⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2137/95⁽⁵⁾, and of Commission Regulation (EC) No 1445/95 of 26 June 1995 on rules of application for import and export licences in the beef and veal sector and repealing Regulation (EEC) No 2377/80⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2856/95⁽⁷⁾;

Whereas, in order to ensure proper management of the imports of meat, provision should be made, where relevant, for import licences to be issued subject to verification, in particular of entries on certificates of authenticity;

Whereas provision should be made for the Member States to forward information concerning such imports;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following tariff quotas are hereby opened for the period 1 July 1996 to 30 June 1997:

⁽¹⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 214, 8. 9. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 299, 12. 12. 1995, p. 10.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 125, 23. 5. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 334, 30. 12. 1995, p. 1.

— 56 600 tonnes for high-quality fresh, chilled or frozen meat of bovine animals covered by CN codes 0201 and 0202 and for products covered by CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91;

— 2 250 tonnes for frozen boneless buffalo meat covered by CN code 0202 30 90, expressed in weight of boneless meat.

For the purposes of attributing the said quota, 100 kilograms of bone-in meat shall be equivalent to 77 kilograms of boneless meat.

2. For the purposes of this Regulation, 'frozen meat' means meat with an internal temperature of -12°C or lower when it enters the customs territory of the Community.

3. The customs duty applicable under the quotas referred to in paragraph 1 shall be 20 % *ad valorem*.

Article 2

The tariff quota for fresh, chilled and frozen beef provided for in the first indent of Article 1 (1) shall be allocated as follows:

(a) 28 000 tonnes for boneless meat covered by CN codes 0201 30 and 0206 10 95 and meeting the following definition:

'Special or good-quality beef cuts obtained from exclusively pasture-grazed animals aged between 22 and 24 months, having two permanent incisors and presenting a slaughter liveweight not exceeding 460 kilograms, referred to as "special boxed beef", cuts of which may bear the letters "sc" (special cuts).';

(b) 7 000 tonnes product weight for meat covered by CN codes 0201 20 90, 0201 30, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 and 0206 29 91 and meeting the following definition:

'Selected cuts of fresh, chilled or frozen beef obtained from bovine animals which do not have more than four permanent incisor teeth, the carcasses of which have a dressed weight of not more than 327 kilograms (720 pounds), a compact appearance with a good eye of meat of light and uniform colour, and adequate but not excessive fat cover. The meat shall be certified "high-quality beef EC".';

(c) 6 300 tonnes for boneless meat covered by CN codes 0201 30, 0202 30 90, 0206 10 95 and 0206 29 91 and meeting the following definition:

'Special or good-quality beef cuts obtained from exclusively pasture-grazed animals presenting a slaughter liveweight not exceeding 460 kilograms, referred to as "special boxed beef". These cuts may bear the letters "sc" (special cuts).';

(d) 5 000 tonnes for boneless meat covered by CN codes 0201 30, 0202 30 90, 0206 10 95 and 0206 29 91 and meeting the following definition:

'Beef cuts obtained from steers (novilhos) or heifers (novilhas) aged between 20 and 24 months, which have been exclusively pasture grazed, have lost their central temporary incisors but do not have more than four permanent incisor teeth, which are of good maturity and which meet the following beef-carcase classification requirements:

meat from B or R class carcasses of rounded to straight conformation and a fat-cover class of 2 or 3; the cuts, bearing the letters "sc" (special cuts) or an "sc" (special cuts) label as a sign of their high quality are to be boxed in cartons bearing the words "high quality beef".';

(e) 300 tonnes product weight for meat covered by CN codes 0201 20 90, 0201 30, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 and 0206 29 91 and meeting the following definition:

'Selected chilled or frozen premium beef cuts derived from exclusively pasture-grazed bovine animals which do not have more than four permanent incisor teeth in wear, the carcasses of which have a dressed weight of not more than 325 kilograms, a compact appearance with a good eye of meat of light and uniform colour and adequate but not excessive fat cover. All cuts will be vacuum packaged and referred to as "high-quality beef".';

(f) 10 000 tonnes product weight for meat covered by CN codes 0201, 0202, 0206 10 95 and 0206 29 91 and meeting the following definition:

'Carcasses of any cuts obtained from bovine animals not over 30 months of age which have been fed for 100 days or more on nutritionally balanced, high-energy-content rations containing not less than 70 % grain and comprising at least 20 pounds total feed per day. Beef graded "choice" or "prime" according to USDA (United States Department of Agriculture) standards automatically meets the above definition. Meat graded A 2, A 3 or A 4 according to the standards of the Canadian Ministry of Agriculture automatically meets the above definition.'

Article 3

1. Imports of the quantities set out in Article 2 (f) shall be subject to presentation, on release for free circulation, of:

— an import licence issued in accordance with Articles 4 and 5, and

— a certificate of authenticity issued in accordance with Article 6.

2. Import licences as referred to in paragraph 1 shall be allocated on a monthly basis. The quantity available each month shall correspond to one twelfth of the total quantity set out in Article 2 (f), plus any quantity remaining from the preceding months as referred to in Article 5 (3).

Article 4

In order to obtain import licences as referred to in Article 3:

- (a) the licence applicants must be natural or legal persons who, at the time their applications are submitted, have been engaged for at least 12 months in trade in beef and veal between Member States or with third countries and who are registered in a Member State for VAT purposes;
- (b) the licence applications lodged may cover a total quantity corresponding to not more than the quantity available for the month in which the application is lodged;
- (c) section 8 of the licence applications and of the licences themselves must show the country of origin; licences shall carry with them an obligation to import from the country in question;
- (d) section 20 of the licence applications and of the licences themselves shall show one of the following endorsements:
 - Carne de vacuno de alta calidad [Reglamento (CE) n° 1036/96]
 - Oksekød af høj kvalitet (forordning (EF) nr. 1036/96)
 - Qualitätsrindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 1036/96)
 - Βόειο κρέας εκλεκτής ποιότητας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1036/96]
 - High-quality beef/veal (Regulation (EC) No 1036/96)
 - Viande bovine de haute qualité [règlement (CE) n° 1036/96]
 - Carni bovine di alta qualità [regolamento (CE) n. 1036/96]
 - Rundvlees van hoge kwaliteit (Verordening (EG) nr. 1036/96)
 - Carne de bovino de alta qualidade [Regulamento (CE) n° 1036/96]
 - Korkealaatuista naudanlihaa [asetus (EY) N:o 1036/96]
 - Nötkött av hög kvalitet (förordning (EG) nr 1036/96).

Article 5

1. Licence applications as referred to in Article 4 may be lodged solely during the first five days of each month with the competent authorities of the Member State in which the applicant is registered for VAT purposes. If an applicant lodges more than one application, none of his applications shall be considered.

2. On the second working day following the closing date for the submission of applications, the Member States shall notify the Commission of the total quantity covered by applications. Such notifications shall include the list of applicants and the countries of origin indicated. All notifications, including nil returns, shall be sent by telex before 4 p.m. on the stipulated day.

3. The Commission shall decide what proportion of quantities covered by applications may be granted. If the quantities covered by licence applications exceed the quantities available, the Commission shall reduce the amounts applied for by a fixed percentage. If the total quantity covered by licence applications is less than the quantity available, the Commission shall determine the quantity remaining to be added to the quantity available for the following month.

4. Subject to a decision by the Commission to accept applications, licences shall be issued on the 11th day of each month.

Article 6

1. Certificates of authenticity shall be made out in one original and not less than one copy in accordance with the model in Annex I.

The forms shall measure approximately 210 × 297 mm and the paper shall weigh not less than 40 g/m².

2. The forms shall be printed and completed in one of the official languages of the Community; they may also be printed and completed in the official language or one of the official languages of the exporting country.

The relevant definition in Article 2 applying to the meat originating in the exporting country shall be shown on the back of the form.

3. Certificates of authenticity shall bear an individual serial number allocated by the issuing authorities referred to in Article 7. The copies shall bear the same serial number as the original.

4. The original and copies thereof may be typed or handwritten. In the latter case, they must be completed in black ink and in block capitals.

5. Certificates of authenticity shall be valid only if they are duly completed and endorsed in accordance with the instructions in Annexes I and II by an issuing authority listed in Annex II.

6. Certificates of authenticity shall be deemed to have been duly endorsed if they state the date and place of issue and if they bear the stamp of the issuing authority and the signature of the person or persons empowered to sign them.

The stamp may be replaced by a printed seal on the original of the certificate of authenticity and any copies thereof.

Article 7

1. The issuing authorities listed in Annex II must:

- (a) be recognized as such by the exporting country;
- (b) undertake to verify entries on certificates of authenticity;
- (c) undertake to forward to the Commission each Wednesday any information enabling the entries on certificates of authenticity to be verified.

2. The list may be revised by the Commission where any issuing authority is no longer recognized, where it fails to fulfil any of the obligations incumbent on it or where a new issuing authority is designated.

Article 8

1. Imports of the quantities set out in the second indent of Article 1 (1) and in Article 2 (a) to (e) shall be subject to presentation, on release for free circulation, of import licences issued in accordance with Article 4 (c) and (d) of paragraph 2 of this Article.

2. (a) The original of the certificate of authenticity drawn up in accordance with Articles 6 and 7 plus a copy thereof shall be presented to the competent authority together with the application for the first import licence relating to the certificate of authenticity.

The original of the certificate of authenticity shall be kept by the abovementioned authority.

- (b) Certificates of authenticity may be used for the issuing of more than one import licence for quantities not exceeding that shown on the certificate. Where more than one licence is issued in respect of a certificate, the competent authority shall endorse the certificate of authenticity to show the quantity attributed.

- (c) The competent authorities may issue import licences only after they are satisfied that all the information on the certificate of authenticity corresponds to that received each week from the Commission on the subject. The licences shall be issued immediately thereafter.

3. Notwithstanding paragraph 1 (c), the competent authorities may, in exceptional cases and on duly

reasoned applications, issue import licences on the basis of the relevant certificates of authenticity before the information from the Commission is received.

In such cases, the security for the import licences shall be ECU 50 per 100 kg net weight. After having received the information relating to the certificate Member States shall replace this security with that referred to in Article 9 (1).

Article 9

1. The security for import licences shall be ECU 12 per 100 kg net weight. Such securities shall be lodged when the licences are issued.

2. Certificates of authenticity and import licences shall be valid for three months from their dates of issue. Their term of validity shall, however, expire at the latest on 30 June 1997.

Article 10

1. The provisions of Regulation (EEC) No 3719/88 and (EC) No 1445/95 shall apply subject to the provisions of this Regulation. Notwithstanding the second subparagraph of Article 14 (3) of Regulation (EEC) No 3719/88 the sum of ECU 100 is hereby replaced by ECU 30.

2. Without prejudice to Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3719/88, the full import duty provided for in the Common Customs Tariff (CCT) shall be charged on quantities in excess of those stated on import licences.

Article 11

By the 15th day of each month and in respect of the preceding month, the Member States shall notify the Commission of the quantities of products as referred to in the second indent of Article 1 (1) and in Article 2:

- for which import licences have been issued,
 - which have been released for free circulation,
- broken down by country of origin and CN code.

Article 12

This Regulation shall enter into force on 1 July 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

1. Exporter (name and address)	2. Certificate No	ORIGINAL	
4. Consignee (name and address)	3. Issuing authority		
6. Means of transport	5. CERTIFICATE OF AUTHENTICITY BEEF AND VEAL Regulation (EC) No 1036/96		
7. Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods		8. Gross weight (kg)	9. Net weight (kg)
10. Net weight (in words)			
11. CERTIFICATION BY THE ISSUING AUTHORITY I hereby certify that the beef described in this certificate complies with the specification shown overleaf. a) for high-quality beef (1) b) for buffalo meat (1) Place: Date: Signature and stamp (or printed seal)			

(*) Delete as appropriate.

To be filled in either by typewriter or hand in block capitals.

DEFINITION

**High-quality beef originating in
(appropriate definition)**

Buffalo meat originating in Australia

*ANNEX II***LIST OF AUTHORITIES IN EXPORTING COUNTRIES EMPOWERED TO ISSUE
CERTIFICATES OF AUTHENTICITY**

- SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA:
for meat originating in Argentina and meeting the definition in Article 2 (a).
 - AUSTRALIAN MEAT AND LIVESTOCK CORPORATION:
for meat originating in Australia:
 - (a) meeting the definition in Article 2 (b);
 - (b) meeting the definition in the second indent of Article 1 (1).
 - INSTITUTO NACIONAL DE CARNES (INAC):
for meat originating in Uruguay and meeting the definition in Article 2 (c).
 - DEPARTAMENTO NACIONAL DE INSPECÇÃO DE PRODUTOS DE ORIGEM ANIMAL (DIOPA):
for meat originating in Brazil and meeting the definition in Article 2 (d).
 - NEW ZEALAND MEAT PRODUCERS BOARD:
for meat originating in New Zealand, meeting the definition in Article 2 (e).
 - FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE (FSIS) OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE (USDA):
for meat originating in the United States of America and meeting the definition in Article 2 (f).
 - FOOD PRODUCTION AND INSPECTION BRANCH — AGRICULTURE CANADA, DIRECTION GÉNÉRALE 'PRODUCTION ET INSPECTION DES ALIMENTS' — AGRICULTURE CANADA:
for meat originating in Canada, and meeting the definition in Article 2 (f).
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 1037/96

of 10 June 1996

derogating from Regulation (EEC) No 2456/93 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 805/68 as regards public intervention

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 894/96 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 (7) and 22a (3) thereof,

Whereas, because of the current reduced consumption of beef and veal in the Community, prices continue to be low; whereas the situation calls for support measures;

Whereas, to that end, certain derogations should be made from Commission Regulation (EEC) No 2456/93 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 307/96 ⁽⁴⁾, in respect of the two invitations to tender opened in June 1996;

Whereas, for practical reasons, because of holidays in August 1996, the deadline for the submission of tenders for the first invitation to tender in August should be amended;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit laid down by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Notwithstanding the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2456/93:

- (a) products in Category A classed as O3 and O4 in the United Kingdom and as O2 and O3 in the other Member States and products in Category C classed as O3 and O4 in accordance with the Community classification scale shall be accepted into intervention.

The differential between the intervention price for R3 quality and that for O4 quality shall be ECU 30 per 100 kilograms.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 125, 23. 5. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 225, 4. 9. 1993, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 21. 2. 1996, p. 3.

The coefficient to be used for converting tenders submitted in respect of quality R3 into tenders for quality O4 shall be 0,914 (middle class);

- (b) the additional products which may be bought into intervention, although not included in Annex III to that Regulation, shall be as follows:

UNITED KINGDOM

Great Britain — Category A, Class U3 and Class U4,
— Category A, Class R3 and Class R4,
— Category C, Class U3 and Class U4;

Northern Ireland — Category A, Class U3 and Class U4,
— Category A, Class R3 and Class R4.

2. Notwithstanding Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2456/93:

- (a) carcasses and half-carcasses of castrated animals reared in the United Kingdom which are more than 30 months old may not be bought into intervention;
- (b) forequarters obtained from carcasses or half-carcasses, as referred to in that paragraph, may be bought into intervention.

3. Notwithstanding Article 4 (2) (h) of Regulation (EEC) No 2456/93, the maximum weight of the carcasses referred to in the above provision shall be 420 kilograms.

4. The total quantity of products which may be bought into intervention under the two invitations to tender in June 1996 shall not exceed 50 000 tonnes.

Article 2

Notwithstanding Article 10 of Regulation (EEC) No 2456/93, the final date for the submission of tenders against the first invitation to tender in August 1996 shall be 6 August 1996.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 1 shall apply to the two invitations to tender opened in June 1996 in accordance with Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 805/68.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1038/96
of 10 June 1996**

**amending Regulation (EC) No 922/96 on the issuing of a standing invitation to
tender for the sale of common wheat of breadmaking quality held by the
German intervention agency for the World Food Programme**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 922/96⁽³⁾ opens a standing invitation to tender for the sale of common wheat of breadmaking quality held by the German intervention agency for the World Food Programme; whereas the conditions of acceptance of tenders must be amended; whereas the standing invitation to tender has been open since 30 May 1996; whereas those conditions should be amended urgently;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

Article 1

The first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EC) No 922/96 is hereby replaced by the following:

‘1. A tender shall only be accepted where:

- the tenderer provides written proof from the World Food Programme that he has concluded for the quantity in question a commercial contract for the supply of common wheat of breadmaking quality to that organization. Such proof shall be submitted to the intervention agency at least two days before the date of the partial invitation to tender against which the tender is to be submitted,
- it is accompanied by an application for an export licence indicating the World Food Programme as the destination.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1039/96
of 10 June 1996
fixing the export refunds on pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular the second paragraph of Article 13 (3) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for these products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as set out below;

Whereas, in the case of products falling within CN code 0210 19 81, the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within these codes and of the foreseeable trend of production costs on the world market; whereas it is important that the Community should continue to take part in international trade in the case of certain typical Italian products falling within CN code 0210 19 81;

Whereas, because of the conditions of competition in certain third countries, which are traditionally importers of products falling within CN codes 1601 00 and 1602, the refund for these products should be fixed so as to take this situation into account; whereas steps should be taken to ensure that the refund is granted only for the net weight of the edible substances, to the exclusion of the net weight of the bones possibly contained in the said preparations;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 according to destination;

Whereas the refunds should be fixed taking account of the amendments to the refund nomenclature established by Commission Regulation (EEC) No 3846/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 823/96⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁶⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 hereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽⁷⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the Management Committee for Pigmeat has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund specified in Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted and the amount of the refund shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1996.

⁽³⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 111, 4. 5. 1996, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1996 fixing the export refunds on pigmeat

(ECU/100 kg net weight)			(ECU/100 kg net weight)		
Product code	Destination of refund ⁽¹⁾	Amount of refund ⁽²⁾	Product code	Destination of refund ⁽¹⁾	Amount of refund ⁽²⁾
0203 11 10 000	01	0,00	0203 29 15 100	01	0,00
0203 12 11 100	01	0,00	0210 11 31 110	01	80,00
0203 12 19 100	01	0,00	0210 11 31 910	01	80,00
0203 19 11 100	01	0,00	0210 12 19 100	01	18,00
0203 19 13 100	01	0,00	0210 19 81 100	01	90,00
0203 19 15 100	01	0,00	0210 19 81 300	01	70,00
0203 21 10 000	01	0,00	1601 00 91 100	01	30,00
0203 22 11 100	01	0,00	1601 00 99 100	01	15,00
0203 22 19 100	01	0,00	1602 41 10 210	01	60,00
0203 29 11 100	01	0,00	1602 42 10 210	01	42,00
0203 29 13 100	01	0,00	1602 49 19 190	01	21,00

⁽¹⁾ The destinations are as follows:

01 All third countries.

⁽²⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1040/96
of 10 June 1996
on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1203/95 of 29 May 1995 opening and providing for the administration of tariff quotas for high-quality fresh, chilled and frozen beef and for frozen buffalo meat for the period 1 July 1995 to 30 June 1996 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 500/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1203/95 provides in Articles 4 and 5 the conditions for applications and for the issue of import licences for meat referred to in Article 2 (e);

Whereas Article 2 (e) of Regulation (EC) No 1203/95 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal originating in and imported from the United States of America and Canada which may be imported on

special terms for the period 1 July 1995 to 30 June 1996 at 10 200 tonnes;

Whereas it should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All applications for import licences from 1 until 5 June 1996 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 2 (e) of Regulation (EC) No 1203/95 shall be met in full.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 119, 30. 5. 1995, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1996, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1041/96

of 10 June 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 35	052	84,7		284	72,1
	060	80,2		388	72,4
	064	59,6		400	76,4
	066	41,7		404	63,6
	068	62,3		416	72,7
	204	46,7		508	71,2
	208	44,0		512	64,3
	212	97,5		524	64,0
	624	95,8		528	71,6
	999	68,1		624	86,5
ex 0707 00 25	052	82,7		728	107,3
	053	156,2		800	78,0
	060	61,0		804	89,0
	066	53,8		999	77,7
	068	69,1	0809 10 20	052	64,6
	204	144,3		061	51,3
	624	87,1		064	105,3
	999	93,5	0809 20 49	999	73,7
	220	317,0		052	223,4
	999	317,0		061	182,0
0709 10 20	052	42,6		064	254,1
0709 90 77	204	77,5		068	262,6
	412	54,2		400	286,4
	624	151,9		600	94,9
	999	81,5		624	363,9
				676	166,2
0805 30 30	052	136,3	0809 30 21, 0809 30 29	999	229,2
	204	88,8		052	63,1
	220	74,0		220	121,8
	388	71,2		624	106,8
	400	68,2		999	97,2
	512	54,8	0809 40 20	052	73,2
	520	66,5		064	64,4
	524	100,8		066	84,9
	528	73,2		068	61,2
	600	84,0		624	111,8
	624	48,9		676	68,6
	999	78,8		999	77,4
0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	039	111,6			
	052	64,0			
	064	78,6			

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 16). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1042/96

of 10 June 1996

amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2528/95 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1568/95 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1005/96 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 50.

⁽⁵⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 5. 6. 1996, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1996 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,96	4,32
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,96	9,55
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,96	4,13
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,96	9,12
1701 91 00 ⁽²⁾	32,01	9,23
1701 99 10 ⁽²⁾	32,01	4,73
1701 99 90 ⁽²⁾	32,01	4,73
1702 90 99 ⁽³⁾	0,32	0,34

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 30 May 1996

amending Decision 95/357/EC drawing up a list of border inspection posts agreed for veterinary checks on products and animals from third countries detailed rules concerning the checks to be carried out by the veterinary experts of the Commission and repealing Decision 94/24/EC

(Text with EEA relevance)

(96/357/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 95/52/EC⁽²⁾, and in particular Article 9, Paragraph 4 thereof,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC⁽³⁾, as last amended by Commission Decision 95/157/EC⁽⁴⁾, and in particular Article 6, Paragraph 4 thereof,

Whereas Commission Decision 95/357/EC⁽⁵⁾, as last amended by Decision 96/267/EC⁽⁶⁾ draws up a list of border inspection posts agreed for veterinary checks on products and animals from third countries;

Whereas certain border inspection posts have been inspected by the Commission's departments; whereas, in addition, the Member States may propose that posts included in the list be withdrawn or that new posts be included therein, these new posts having to be inspected before inclusion in the list;

Whereas, in view of the results of the inspections and the proposals by the competent authorities of Member States, Commission Decision 95/357/EC must be amended accordingly;

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 265, 8. 11. 1995, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ No L 103, 6. 5. 1995, p. 40.

⁽⁵⁾ OJ No L 211, 6. 9. 1995, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1996, p. 76.

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 95/357/EC is amended as follows:

1. In the section referring to Denmark the reference to the border inspection post of Kolding-Billund is replaced by the following:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	'Kolding-Billund	Airport Port	× ⁽⁶⁾				× ×	× ×	×	

2. In the section referring to Greece the reference to the border inspection post of Pireas is replaced by the following:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	'Pireas	Port	×	×	×	×	×			Only pigs coming from Cyprus'

3. In the section referring to Portugal the border inspection posts of Faro and Setubal are added in the alphabetic order as follows:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	'Faro	Airport	×	×					×	Wrapped products only
	Setubal	Port	×	×	×	×				Wrapped products only'

4. In the section concerning the United Kingdom the mention referring to the border inspection post of Manchester is replaced as follows:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	'Manchester	Airport	× ⁽⁶⁾	×	×	×			×	Cats, dogs, rodents, lagomorphs, live fish, reptiles, and birds other than ratites only.'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 May 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 30 May 1996

on the eligibility of expenditure planned for 1996 by certain Member States for the training of national officials connected with control activities applicable to the common fisheries policy

(Only the Spanish, German, English, French, Dutch, Portuguese, Finnish and Swedish texts are authentic)

(96/358/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 95/527/EC of 8 December 1995 on a Community financial contribution towards certain expenditure incurred by the Member States implementing the monitoring and control systems applicable to the common fisheries policy ⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 2 (3) of Decision (EC) No 95/527/EC provides that the Community financial contribution may relate to eligible expenditure intended for the training of national officers connected with control activities; whereas Commission Decision No 96/286/EC of 11 April 1996, laying down detailed rules for the application of Decision (EC) No 95/527/EC on a Community financial contribution towards certain expenditure incurred by the Member States implementing the monitoring and control systems applicable to the common fisheries policy ⁽²⁾, lays down the detailed rules for determining the amounts of expenditure eligible for training purposes;

Whereas pursuant to Article 5 of Decision No 95/527/EC certain Member States have forwarded to the Commission applications for funding for 1996, part of which relates to expenditure on the training of national officials;

Whereas the expenditure eligible for training national officials connected with control activities and the rate of the Community contribution to that expenditure should therefore be established;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fisheries and Aquaculture,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Expenditure planned for 1996 for the training of national officials connected with the control activities listed in the Annex hereto, amounting to ECU 467 944, shall be eligible for a financial contribution under Decision 95/527/EC. The rate of the Community contribution shall be 50 % of the expenditure eligible.

Article 2

1. For the purposes of this Decision the ECU exchange rate used to calculate eligible expenditure shall be that of February 1996.
2. The ECU exchange rate to be applied for the reimbursement of expenditure and the payment of advances shall be that of the month during which the payment order is made.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the Kingdom of Spain, Ireland, the Kingdom of the Netherlands, the Portuguese Republic, the Finnish Republic, the Kingdom of Sweden and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Done at Brussels, 30 May 1996.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 30.

⁽²⁾ OJ No L 106, 30. 4. 1996, p. 37.

ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE / ANEXO / LIITE / BILAGA

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro Jäsenvaltio Medlemsstat	Gastos en moneda nacional Udgifter i national valuta Ausgaben in nationaler Währung Σύνολο σε εθνικό νόμισμα Expenditure national currency Dépenses monnaie nationale Spese moneta nazionale Uitgaven nationale valuta Despesas em moeda nacional Kustannukset kansallisessa valuutassa Kostnader nationell valuta	Gastos Udgifter Ausgaben Δαπάνη Expenditure Dépenses Spese Uitgaven Despesas Kustannukset Kostnader (ECU)	Contribución de la Comunidad Fællesskabets finansielle bidrag Gemeinschaftsbeitrag Κοινοτική συμμετοχή Community contribution Contribution communautaire Contributo della Comunità Bijdrage van de Gemeenschap Contribuição da Comunidade Yhteisön osuus EU-Bidrag (50 % — ECU)
Belgique/België	200 000 BEC	5 155	2 577
Deutschland	75 000 DM	39 752	19 876
España	4 400 000 PTA	27 542	13 771
Ireland	100 000 IRL	122 896	61 448
Nederland	144 085 HFL	68 182	34 091
Portugal	23 700 000 ESC	120 861	60 431
Suomi	240 000 FMK	41 509	20 754
Sverige	100 000 SKR	11 324	5 662
United Kingdom	25 927 UKL	30 723	15 362
Total / I alt / Σύνολο / Totale / Totaal / Yhteensä		467 944	233 972

COMMISSION DECISION**of 5 June 1996****amending for the third time Decision 95/296/EC concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Germany****(Text with EEA relevance)****(96/359/EC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market⁽¹⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC⁽²⁾, and in particular Article 10 (4) thereof,

Whereas as a result of outbreaks of classical swine fever in different parts of Germany, the Commission adopted Decision 95/296/EC of 26 July 1995 concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Germany and repealing Decision 94/462/EC⁽³⁾, as last amended by Decision 96/238/EC⁽⁴⁾;

Whereas the said Decision lays down conditions for serological screening for antibodies to classical swine fever virus throughout Germany;

Whereas in the light of the evolution of the disease, the areas to be covered by the screening programme can be specified;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex II to Decision 95/296/EC is replaced by the following:

*ANNEX II***Serological screening for antibodies to classical swine fever virus**

The German authorities shall carry out in Brandenburg, Lower Saxony and Mecklenburg-Western Pommerania a serological screening programme which samples the equivalent of 5 % of the sow and boar populations in the said areas each year.

The screening programme shall, where possible, make use of serum samples collected during the national programme for the eradication of Aujeszky's disease. It will also concentrate on the herds or animals most likely to be at risk from classical swine fever:

- small breeding herds near towns or on farms where sows are fattened for slaughter and may have been fed swill,

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 182, 2. 8. 1995, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 28. 3. 1996, p. 46.

- boars used for natural service particularly boars used on several farms,
- herds in areas containing wild boar,
- herds in *Regierungsbezirke* that have recorded classical swine fever outbreaks since 1 October 1995.'

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 5 June 1996****authorizing Ireland to adjust the method for calculating the somatic cell count
in cows' milk****(Only the English text is authentic)****(Text with EEA relevance)****(96/360/EC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/46/EEC of 16 June 1992 laying down the health rules for the production and placing on the market of raw milk, heat-treated milk and milk-based products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 94/71/EC ⁽²⁾, and in particular Annex A, Chapter IV, A (1) and (2) thereto,

Whereas pursuant to the terms of Directive 92/46/EEC, the method for calculating the geometric average of the somatic cell count in raw milk can be adjusted when the production level varies greatly during the low lactation period;

Whereas milk production is very low in Ireland from November to February, which results in an average somatic cell count during the period that exceeds the counts fixed by Directive 92/46/EEC; whereas these excesses have a physiological basis and cannot be ascribed to a disease of the udder;

Whereas the method for calculating the results should be adjusted to take account of this seasonal variation in production in Ireland;

Whereas Ireland has proposed an alternative calculation method that weights the geometric averages of the somatic cell count during the low lactation period; whereas this method ensures the quality of the milk collected in Ireland during this time of the year;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

During the period from November of one year to February of the following year, Ireland is hereby authorized to use for calculating the somatic cell count in raw cows' milk provided for in Annex A, Chapter IV, A (1) and (2) to Directive 92/46/EEC a calculation method that involves weighting each month's results by a coefficient. The coefficient is obtained by multiplying the milk production level recorded each month during the period by 50 % of the average monthly value of the milk production recorded from April to September prior to the start of the period in question.

⁽¹⁾ OJ No L 268, 14. 9. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1994, p. 33.

Article 2

This Decision shall be reviewed two years following its adoption on the basis of a report presented to the Commission by the Irish authorities.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 5 June 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission
